በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር
ፍትህ ቢሮ
Addis Ababa City Administration
Bureau of Justice

አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ፍትህ ቢሮ
BUREAU OF JUSTICE

ቀን: [illegible]

ቁጥር: [illegible]

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

ለመሬት ልማትና አስተዳደር ቢሮ

አዲስ አበባ

ጉዳዩ፣ <u>የፀደቀ መመሪያን ስለመላክ፣</u>

ቀደም ሲል የአርሶ አደር የመኖሪያ ቤትና ከተማ ግብርና መጠቀሚያ የይዞታ ማረጋገጫ ምሥክር ወረቀት አሰጣጥ እና ዘላቂ የልማት ተጠቃሚነት ለማረጋገጥ የወጣ አፈፃፀም መመሪያ ቁጥር 20/2013 ፀድቆ ተግባር ላይ የዋለ መሆኑ ይታወሳል፡፡

ሆኖም በመመሪያ አፈፃፀም ላይ ያጋጠማችሁን ችግር ጠቅሳችሁ በመመሪያው ላይ የተወሰነ አንቀጽ እንዲስተካከል በጠየቃችሁት መሠረት የአዲስ አበባ ከተማ ካቢኔ ነሐሴ 18 ቀን 2013 ዓ/ም ባካሄደው መደበኛ ስብሰባ ያፀደቀውን የመመሪያ ቁጥር 20/2013 ማሻሻያ መመሪያ ቁጥር 1/2013 በክቡር ከንቲባዋ የተፈረመ ስለሆነ በፌዴራል የአስተዳደር ሥነ-ሥርዓት አዋጅ ቁጥር 1183 መሠረት መመሪያው እንዲታተም እና በዌብ ሳይታችሁ ላይ እንዲለጠፍ የመመሪያውን ኮፒ አንድ ጥራዝ ከዚህ ሸኚ ደብዳቤ ጋር አባሪ በማድረግ የላክን መሆኑን በአክብሮት እንገልፃለን፡፡

ከሠላምታ ጋር

<u>ግልባጭ</u>

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር
- ለከንቲባ ጽ/ቤት

<u>አዲስ አበባ</u>
- ለቢሮ ኃላፊ
- ለምክትል ቢሮ ኃላፊ/ሕግ ክርክር ጉዳዮች ዘርፍ
- ለምክትል ቢሮ ኃላፊ//ለሕግ ጥናት ረቂቅ ዝግጅት ዘርፍ
- ለሕግ ጥናት ምርምርና ረቂቅ ዝግጅት ዳይሬክቶሬት

<u>ፍትህ ቢሮ</u>

☎ 0115585850 /0115501355
✉ 15052
www.aaba.gov.et
https://youtube.com/channel/UC5072xwmW6V4RsyAMB6jmBg
Addis Ababa Bureau of Attorney
@Addis_Attorney
aaattorneybureau@gmail.com
t.me/AAbureauofattorney

የአርሶ አደር የመኖሪያ ቤትና የከተማ ግብርና መጠቀሚያ የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት አሰጣጥ እና ዘላቂ የልማት ተጠቃሚነት ለማረጋገጥ የወጣ አፈጻጸም መመሪያ ቁጥር 20/2013 ማሻሻያ መመሪያ ቁጥር 1/2013

የከተማው ካቢኔ መመሪያውን በማስፈጸም ረገድ በተግባር የታዩ ችግሮችን ለመቅረፍ በመመሪያው አንቀጽ 21 መሠረት ይህንን መመሪያ አውጥቷል፡፡

1. አጭር ርዕስ

   ይህ መመሪያ "የአርሶ አደር የመኖሪያ ቤትና የከተማ ግብርና መጠቀሚያ የይዞታ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት አሰጣጥ እና ዘላቂ የልማት ተጠቃሚነት ለማረጋገጥ የወጣ አፈጻጸም መመሪያ ቁጥር 20/2013 ማሻሻያ መመሪያ ቁጥር 1/2013 ዓ.ም" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

2. ማሻሻያ

   1. የመመሪያው አንቀጽ 2 ንዑስ አንቀጽ (2.9) ተሰርዞ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡-

Directive No. 1/2021 to Provide for the Amendment of the Issuance of Land Holding Certification for Residence and Urban Farming Utilization and Ensuring Sustainable Benefit of Farmers Implementation Directive No. 20/2021

The Cabinet of the city government has issued this directive according to Article 20 of the directive so as to solve the exhibited problems regarding the practical implementation of the directive.

1. **Short Title**

   This directive may be cited as: "Issuance of Land Holding Certification for Residence and Urban Farming Utilization and Ensuring Sustainable Benefit of Farmers Implementation Directive No. 20/2021 Amendment Directive No. 1/2021."

2. **Amendment**

   Sub-Article (2.9) of Article 2 of the directive is revoked and amended as follows:

"2.9 **"የአርሶ አደር ልጅ"** ማለት የአርሶ አደር ልጅ ስለመሆኑ ከወሳኝ ኩነቶች ምዝገባና መረጃ ጽህፈት ቤት የተሰጠ የልደት ምስክር ወረቀት እና በቅርበት በአካባቢው ስለመኖሩና የአርሶ አደር ልጅ ስለመሆኑ በአምስት የአካባቢው ነዋሪዎች በምስክርነት የተረጋገጠ ማስረጃ ማቅረብ የሚችል ሰው ነው፡፡"

2. በመመሪያው አንቀጽ 7 ንዑስ አንቀጽ (7.2.6) የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ (7.2.7) ተጨምሯል፡-

   "7.2.7. በሌሎች ሕጎች የሰ ድንጋጌዎች እንደተጠበቀ ሆነው የአርሶ አደሩ ልጅ አገልግሎት ሲጠይቅ የአርሶ አደር ልጅ ስለመሆኑ በአምስት የአካባቢው ነዋሪዎች ምስክርነት ያረጋግጣል፤ ማስረጃውን ለወረዳው ዋና ሥራ አስፈጻሚ ይልካል፡፡"

3. የመመሪያው አንቀጽ 9 ንዑስ አንቀጽ (9.5) ተሰርዞ እንደሚከተለው ተሻሽሏል፡-

1. "2.9. **"Farmer's Child"** means an individual that can bring a birth certificate from the office of vital events registration and information; and living nearby around the environs and present a testimony of five residents of the surrounding as an evidence for being the child of a farmer;"
2. The following new Sub-Article (7.2.7) is added following Sub-Article (7.2.6) of Article 7 of the directive:
   "7.2.7. Without prejudice to the provisions of other laws, when the child of a farmer requests a service, he shall verify his being a child with the testimony of five residents of the surrounding; he will send the evidence to the chief executive officer of the 'woreda';"
3. Sub-Article (9.5) of Article 9 of the directive is revoked and amended as follow:

"9.5 የአርሶ አደር ልጅ ለብቻው በግብርና አገልግሎት እየሰጠ ያለ መሬት ካለውና አገልግሎት ጠያቂው የአርሶ አደር ልጅ መሆኑን በአምስት የአካባቢው ነዋሪዎች ምስክርነት ሲረጋገጥ፣ የልደት ምስክር ወረቀት ሲያቀርብ ወይም ልጅ ስለመሆኑ በፍርድ ቤት የተረጋገጠ ህጋዊ ማስረጃ ሲያቀርብ ይዞታው ተለክቶ ምስክር ወረቀት ይሰጠዋል፡፡"

4. በመመሪያው አንቀጽ 9 ንዑስ አንቀጽ (9.15) ቀጥሎ የሚከተለው አዲስ ንዑስ አንቀጽ 9.16 እና 9.17. ተጨምሯል፡-

"9.16. አርሶ አደሩ በማንኛውም ጊዜ ያለ አግባብ መሬቱን ለሌላ አካል ተላልፎብኛል ብሎ ቅሬታ ለሚመለከተው አካል ሲያቀርብ እና ተጣርቶ ውሳኔ ሲሰጠው ቀደም ሲል በአርሶ አደር መሬት የተሰራው ካርታ መክኖ መሬቱ ለአርሶ አደሩ ይመለስለታል፡፡"

"9.5. If the child of a farmer has a land only used for farming and the service requester has been confirmed that he is the child of a farmer by the testimony of five residents of the surrounding, if he brings a birth certificate or legal evidence that depicts he is a child of a farmer from the court, the holdings shall be measured and he will receive a certificate;"

4. The following new Sub-Articles 9.16 and 9.17 are added following Sub-Article (9.15) of Article 9 of the directive:

"9.16. If a farmer, at any time, submits a complaint to the concerned organ regarding the inappropriate transfer of his land to another party and such is examined and a decision is made, the prior map given on the land of the farmer will be nullified and the land will be restored to the farmer;"

"9.17. በአርሶ አደሩ ይዞታ ላይ በማንኛው ጊዜ ህገ-ወጥ በሆነ መንገድ ለሌላ ሶስተኛ ወገን መተላለፉ በጥቆማ ወይም በማንኛውም ሌላ መንገድ ከተረጋገጠ የይዞታ ካርታው መክኖ ወደ መሬት ባንክ እንዲገባ ይደረጋል፤ በጥፋቱም አግባብ ባለው ሕግ መሠረት ተጠያቂ ይሆናል፡፡"

3. <u>መመሪያው የሚጸናበት ጊዜ</u>

ይህ መመሪያ ከ ነሐሴ 18 ቀን 2013 ዓ.ም ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ ነሐሴ 18 ቀን 2013 ዓ.ም

አዳነች አቤቤ

የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

"9.17.If the land holding of the farmer was illegally transferred to a third part and such is confirmed, at any time, through a report or any other means, the map of the land holding will be nullified and transferred to the land bank; the responsible organs will be held accountable pursuant to the relevant laws."

3. <u>Effective Date</u>

This directive shall enter into force as of this 24th day of August 2021.

Done at Addis Ababa, this 24th day of August 2021.

Adanech Abiebie

Mayor of Addis Ababa City